



Rada
Evropské unie

Brusel 19. března 2024
(OR. en)

7577/24

LIMITE

JUR 141
COMAR 5
ENV 269
COJUR 25

Interinstitucionální spis:
2023/0353(NLE)

PRÁVNÍ PŘEDPISY A JINÉ AKTY

Předmět: ROZHODNUTÍ RADY o uzavření, jménem Evropské unie, Dohody v rámci Úmluvy Organizace spojených národů o mořském právu o zachování a udržitelném využívání mořské biologické rozmanitosti v oblastech za hranicemi národní jurisdikce

ROZHODNUTÍ RADY (EU) 2024/...

ze dne ...

**o uzavření, jménem Evropské unie,
Dohody v rámci Úmluvy Organizace spojených národů o mořském právu
o zachování a udržitelném využívání mořské biologické rozmanitosti
v oblastech za hranicemi národní jurisdikce**

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 192 odst. 1 ve spojení s čl. 218 odst. 6 druhým pododstavcem písm. a) této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

s ohledem na souhlas Evropského parlamentu¹,

¹ Úř. věst., s.

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Rozhodnutím Rady 98/392/ES² schválilo Evropské společenství Úmluvu Organizace spojených národů o mořském právu ze dne 10. prosince 1982 (dále jen „UNCLOS“) a dohodu ze dne 28. července 1994 o provedení části XI této úmluvy v oblastech upravených touto úmluvou, v nichž členské státy přenesly pravomoc na Společenství. Unie je dosud jedinou mezinárodní organizací, která je smluvní stranou úmluvy UNCLOS ve smyslu čl. 305 odst. 1 písm. f) a článku 1 přílohy IX úmluvy UNCLOS.
- (2) Dohoda v rámci Úmluvy Organizace spojených národů o mořském právu o zachování a udržitelném využívání mořské biologické rozmanitosti v oblastech za hranicemi národní jurisdikce (dále jen „dohoda“) byla přijata v New Yorku dne 19. června 2023.
- (3) Ve svých závěrech ze dne 20. července 2023 Rada konstatovala, že Unie a její členské státy jsou odhodlány dohodu urychleně ratifikovat a provádět, a naléhavě vyzvala všechny státy, aby učinily totéž.
- (4) Unie a její členské státy usilují o ratifikaci dohody před konferencí Organizace spojených národů o oceánech, která se bude konat v roce 2025.

² Rozhodnutí Rady 98/392/ES ze dne 23. března 1998 o uzavření Úmluvy Organizace spojených národů o mořském právu ze dne 10. prosince 1982 a dohody ze dne 28. července 1994 o provedení části XI této úmluvy Evropským společenstvím (Úř. věst. L 179, 23.6.1998, s. 1).

- (5) V souladu s rozhodnutím Rady (EU) 2023/1974³ byla dohoda dne 20. září 2023 podepsána jménem Unie s výhradou jejího pozdějšího uzavření.
- (6) Podle článku 66 dohody podléhá dohoda ratifikaci, schválení nebo přijetí státy a organizacemi regionální hospodářské integrace, jako je Unie.
- (7) Dohoda je v souladu s environmentálními cíli Unie podle článku 191 Smlouvy o fungování Evropské unie (dále jen „Smlouva o fungování EU“), konkrétně s cíli zachování, ochrany a zlepšování kvality životního prostředí; ochrany lidského zdraví; uvážlivého a racionálního využívání přírodních zdrojů a podpory opatření na mezinárodní úrovni určených k řešení regionálních a celosvětových problémů životního prostředí, a zejména boje proti změně klimatu.
- (8) Toto rozhodnutí by nemělo být vykládáno tak, že využívá možnosti Unie vykonávat svou vnější pravomoc v oblastech, na něž se dohoda vztahuje a které spadají do sdílené pravomoci. V oblasti sdílených pravomocí si členské státy ponechávají svou pravomoc v rozsahu, v němž dohoda neovlivňuje společná pravidla ani nemění jejich oblast působnosti, včetně jejich předvídatelného budoucího vývoje.

³ Rozhodnutí Rady (EU) 2023/1974 ze dne 18. září 2023 o podpisu jménem Evropské unie Dohody v rámci Úmluvy Organizace spojených národů o mořském právu o zachování a udržitelném využívání biologické rozmanitosti moří v oblastech mimo jurisdikci jednotlivých států (Úř. věst. L 235, 25.9.2023, s. 1).

- (9) Uzavřením dohody Unií nejsou dotčeny pravomoci členských států, pokud jde o ratifikaci, schválení nebo přijetí dohody.
- (10) V souladu s čl. 67 odst. 1 dohody byl mezi Radou, členskými státy a Komisí vypracován kodex chování, kterým se stanoví vnitřní ujednání mezi Unií a jejími členskými státy odrážející rozdělení jejich odpovědnosti za plnění závazků a výkon práv podle dohody a který se použije ode dne vstupu tohoto rozhodnutí v platnost. Tato ujednání řádně zohledňují oprávněné zájmy Unie a jejích členských států v rámci jejich příslušných oblastí působnosti, přičemž náležitě respektují jejich práva a povinnosti podle úmluvy UNCLOS.
- (11) V souladu s čl. 67 odst. 2 dohody Unie ve své listině o schválení uvede rozsah svých pravomocí v otázkách, na něž se dohoda vztahuje (dále jen „prohlášení o pravomoci“).
- (12) Podle článku 70 dohody ve spojení s čl. 10 odst. 1 dohody by Unie měla učinit výjimku za účelem vyloučení zpětné působnosti, jak je uvedeno v čl. 10 odst. 1 druhé větě dohody (dále jen „výjimka týkající se vyloučení zpětné působnosti“). Ustanovení dohody se tedy ve vztahu k Unii použijí pouze na činnosti týkající se mořských genetických zdrojů a digitálních informací o mořských genetických zdrojích z oblastí za hranicemi národní jurisdikce získaných sekvencováním, které budou sebrány a vytvořeny poté, co dohoda vstoupí pro Unii v platnost.

- (13) Tímto rozhodnutím nejsou dotčeny svrchovanost, svrchovaná práva a jurisdikce členských států v souladu s úmluvou UNCLOS.
- (14) Dohoda, prohlášení o pravomoci a výjimka týkající se vyloučení zpětné působnosti by měly být schváleny,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

1. Dohoda v rámci Úmluvy Organizace spojených národů o mořském právu o zachování a udržitelném využívání mořské biologické rozmanitosti v oblastech za hranicemi národní jurisdikce (dále jen „dohoda“) se schvaluje jménem Unie⁴⁺.
2. Uzavřením dohody Uní nejsou dotčeny pravomoci členských států, pokud jde o ratifikaci, přijetí nebo schválení dohody.

Článek 2

Prohlášení o pravomoci vyžadované čl. 67 odst. 2 dohody (dále jen „prohlášení o pravomoci“) se schvaluje jménem Unie⁵⁺⁺.

Článek 3

Výjimka týkající se vyloučení zpětné působnosti podle článku 70 dohody ve spojení s čl. 10 odst. 1 dohody („výjimka týkající se vyloučení zpětné působnosti“) se schvaluje jménem Unie⁶⁺⁺⁺.

⁴ Znění dohody je zveřejněno v ... [vlozte prosím odkaz na vyhlášení v Úředním věstníku].

⁺ Pro delegace/Úř. věst.: viz dokument ST 12126/23.

⁵ Znění prohlášení o pravomoci je zveřejněno v ... [vlozte prosím odkaz na vyhlášení v Úředním věstníku].

⁺⁺ Pro delegace/Úř. věst.: viz dokument ST 7586/24.

⁶ Znění výjimky týkající se vyloučení zpětné působnosti je zveřejněno v ... [vlozte prosím odkaz na vyhlášení v Úředním věstníku].

⁺⁺⁺ Pro delegace/Úř. věst.: viz dokument ST 7607/24.

Článek 4

Předseda Rady určí osobu či osoby zmocněné uložit jménem Unie listinu o schválení podle článku 66 dohody spolu s prohlášením o pravomoci a výjimkou týkající se vyloučení zpětné působnosti.

Článek 5

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

V ... dne

Za Radu

předseda/předsedkyně